

RESEÑAS DE CINE / FILM REVIEWS

Jesús Miguel Sáez González: Crítico de Cine. Universidad de Alcalá de Henares. Madrid (España)
miguelescine@hotmail.com

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS DE JOSÉ LUIS CUERDA

La relación de José Luís Cuerda con la literatura no es un hecho accidental. Desde sus primeros trabajos cinematográficos, la narrativa ha sido directriz esencial, cuanto menos vertebradora de su filmografía (recordemos *El Bosque* animado, novela fantástica de Wenceslao Fernández Florez).

En esta ocasión el realizador opta por tres cuentos del periodista gallego Manuel Rivas, correspondientes a la obra "¿Qué me quieres, amor?": *Carmiña*, *La lengua de las mariposas* y *Un saxo en la niebla*. Además, ha contado con la excepcional colaboración de Rafael Azcona, quien adapta y relaciona magistralmente estos tres relatos dentro de un corpus.

La lengua de las mariposas se describe, a modo de viaje iniciático, como un análisis de la naturaleza y su aprendizaje: La naturaleza y sus misterios, la naturaleza humana y su vertiente más siniestra; teniendo en cuenta que ambas premisas son inseparables.

Extraordinaria cinta del realizador albaceteño. Destacamos con voz propia, las interpretaciones de Fernando Fernán Gómez y el niño Manuel Lozano. Reseñamos,

en última instancia, la presencia de Alejandro Amenábar, quien compone su banda sonora y Mateo Gil, quien actúa como segundo operador.

Ficha técnica:

Director: José Luís Cuerda

Guión: Rafael Azcona, a partir de la obra de Manuel Rivas "¿Qué me quieres amor?"

Música: Alejandro Amenábar

Fotografía: Javier Salmones

Montaje: Nacho Ruiz Capillas

Intérpretes: Fernando Fernán Gómez, Manuel Lozano, Uxía Blanco, Gonzalo Martín Uriarte

España, 1998

Obra de Azcona

-Algunas películas que tienen a Azcona como guionista

EL COCHECITO de Marco Ferreri(1960)

EL PISITO de Marco Ferreri (1958)

LA GRANDE BOUFEE de Marco Ferreri (1973)

PLÁCIDO de Luís García Berlanga (1961)



EL VERDUGO de Luís García Berlanga (1963)

LA ESCOPETA NACIONAL de Luís García Berlanga (1978)

PEPPERMINT FRAPPÉ de Carlos Saura (1967)

ANA Y LOS LOBOS de Carlos Saura (1973)

LA PRIMA ANGÉLICA de Carlos Saura (1974)

PIM, PAM, PUM... FUEGO de Pedro Olea (1975)

LA CORTE DEL FARAÓN de José Luís García Sánchez (1985)

EL AÑO DE LAS LUCES de Fernando Trueba (1986)

BELLE EPOQUE de Fernando Trueba (1992)

EL BOSQUE ANIMADO de José Luís Cuerda (1987)

EL REY DEL RÍO de Manuel Gutiérrez Aragón (1994)

-Como adaptador teatral

MEMORIA DE ADRIANO, bajo dirección de Maurizio Scaparro (1989)

-Guionista para televisión

LOS DESASTRES DE LA GUERRA de Mario Camus (1982)

-Como escritor

LOS EUROPEOS

-Como dibujante para La Codorniz

El repelente niño Vicente

La desaparición de Rafael Azcona

Juan Orellana

Publicado en Páginas digital

Yo conocí a Rafael Azcona en el invierno del año 2000, cuando quedamos a desayunar en el José Luis del madrileño Paseo de la Habana, justo debajo de donde vivía el famoso guionista. El motivo de nuestro encuentro era que yo le entregara la medalla del Círculo de Escritores Cinematográficos (CEC) que había ganado por el guión de *La lengua de las mariposas* y que no había querido ir a recoger a la gala de los premios por su horror a los homenajes públicos. Me encontré con un hombre simpatiquísimo, gran conversador, muy iconoclasta y que, en lo conceptual, rechazaba el cine llamado de tesis, empezando por Bergman y siguiendo por todos los demás "autores". En aquella ocasión él se quejaba de las manipulaciones que sufrían sus guiones y comentaba cómo a menudo él no se reconocía en el resultado final de películas en las que aparecía el genérico: "Guión de Rafael Azcona".

Al margen de lo atractivo de su personalidad, Azcona representa mucho más que un reputado guionista. En cierto modo, él encarna la versión cinematográfica de la Transición, por un lado, y la implantación del laicismo -también cinematográfico- por

otro lado. Azcona anuncia la transición ya en sus películas de los sesenta y setenta, de la mano de Berlanga y de Ferreri, con películas de profunda carga irónica y crítica, como *El pisito* (Ferreri, 1959), *El cochecito* (Ferreri, 1960), *Plácido* (Berlanga, 1961), o *El verdugo* (Berlanga, 1963) por citar ejemplos de todos conocidos. En esa época, aún bajo la miope mirada de una censura cada vez más torpe, Azcona introduce una lectura sociopolítica en sus guiones que el espectador atento sabe desentrañar. Pero muerto Franco, y abiertas las puertas de la libertad de expresión, Azcona se consagra a consolidar algunos de los tópicos progresistas sobre nuestra historia que en el cine español siguen vigentes todavía. Pensemos en películas como *El año de las luces* (Fernando Trueba, 1986), *¡Ay, Carmela!* (Carlos Saura, 1990), *Belle Epoque* (Fernando Trueba, 1992), *Tranvía a la Malvarrosa* (José Luis García Sánchez, 1997), *La niña de tus ojos* (Fernando Trueba, 1998) o *La lengua de las mariposas* (José Luis Cuerda, 1999), casi todas producidas por Andrés Vicente Gómez. Si el citado José Luis Cuerda acusó recientemente a los obispos españoles de querer imponer "una teocracia absurda", Andrés Vicente Gómez hace un año declaraba públicamente que comprendía que en otros tiempos "la gente quemara las iglesias", en referencia a la persecución religiosa de nuestra guerra civil, que él ha abordado tantas veces en sus producciones. Con estas películas se ha consagrado la "memoria histórica oficial", aquella que hace de la guerra civil un enfrentamiento entre los buenos, defensores de la libertad, y los malos, promotores del oscurantismo y el crimen, un bando donde se incluye a la Iglesia.

Uno de los últimos trabajos de Azcona fue el guión de *María Querida* (2004), un film más de su amigo José Luis García Sánchez sobre María Zambrano. Allí, a través de las palabras de la pensadora, las que dice y las que calla, Azcona aprovecha para impartir una doctrina laicista y para arremeter contra todo lo que atisbe catolicismo. De esta forma el film violenta el talante real de María Zambrano para meter en el mismo saco a la Iglesia, al fascismo, la represión, el matrimonio, la incultura... y en el supuesto cajón del paraíso y de la libertad al aborto, el divorcio, la república y cierta filosofía.

En realidad, Azcona hacía unos años que había pasado de hacer cine de trasfondo histórico a abordar producciones de Andrés Vicente Gómez basadas en el chiste grueso y en el reclamo sexual, como fue el caso de *El paraíso ya no es lo que era* (F. Betriú, 2001) o *La marcha verde* (García Sánchez, 2002), uno de los mejores ejemplos de un cine casoso y machista.

En fin, Azcona se puede considerar como uno de los guionistas más influyentes de los treinta últimos años, que ha hecho de la comedia un referente socio-cultural que explica en parte el humus cultural del régimen del presidente Rodríguez Zapatero, un régimen que es el paso lógico de un proceso que, como vemos, nace en los años sesenta.

THREE TIMES DE HOU HSIAO-HSIEN

Y ante un mismo tema se nos presentan tres variaciones independientes, que actúan sucesivamente como pulsaciones emocionales, y cuyo orden cronológico no sigue de ninguna forma una justa linealidad lógica (*Tiempo de amar* 1966/*Tiempo de Libertad* 1911/ *Tiempo de Juventud* 2005). Sobre el amor hacia el desamor en la pareja y viceversa, apostando porque los actores (cuerpos) condicionen como autómatas la acción, meciéndose (intervienen en éstas; Shu Qi y Chang Chen, bajo diferenciados personajes). Pero nunca lo contrario, suministrándose así un verdadero sentido musical, más que eso, coreográfico, porque todo lo que ocurre durante esos planos secuencia, además, trasciende a nuestra mirada y la cámara, con sus procelosos y minimalistas movimientos, resulta expectante con sus sutiles requiebros rítmicos, conjugándose dentro de unos espacios interiores, como plena comunión